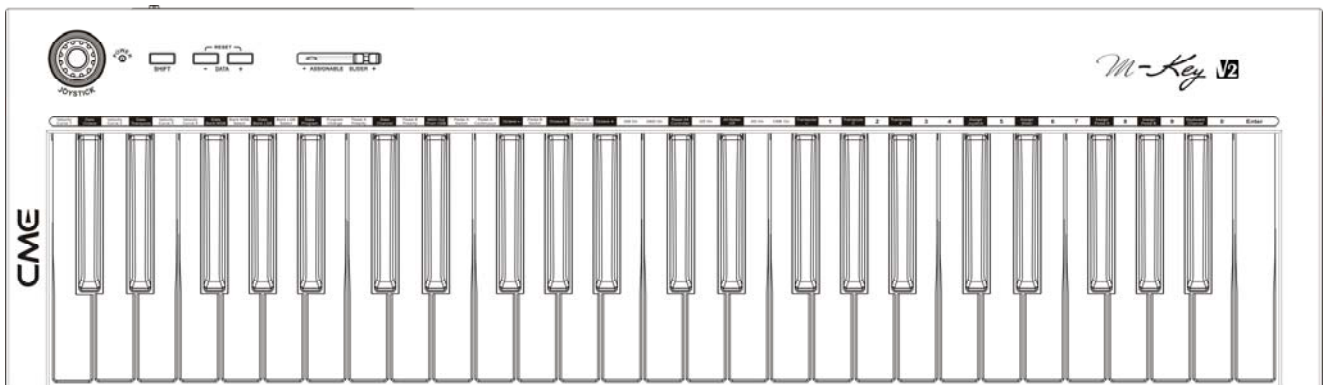




# M-Key Tastiera MIDI Manuale d'uso

Modello: M-Key V2

Leggere le "avvertenze" a pagina 4 prima di utilizzare lo strumento.



(Ver 2.0)

Leggere attentamente il manuale prima dell'utilizzo della tastiera.  
Conservare questo manuale per riferimento.

**Grazie per avere scelto la nostra tastiera MIDI CME M-Key V2.**

**Si consiglia di riportare di seguito i principali riferimenti.**

Allegare qui fattura o scontrino di acquisto.

~~~~~

**Per riferimento:**

|                                                 |                                               |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <u>Data di acquisto</u>                         | <u>Nr di serie</u> (sul retro della tastiera) |
| <u>Rivenditore (Nome, Indirizzo, Telefono):</u> |                                               |
|                                                 |                                               |

**Attenzione:**

- Collegamenti errati possono causare danni al prodotto.

**Copyright:**

- Il Copyright del manuale appartiene a CME Music Co.; non sono permesse copie neanche parziali senza previa autorizzazione scritta della Central Music Co.
- © Central Music Co. 2008

---

**Contenuto nell'imballo:**

Si prega verificare il corretto contenuto:

- Tastiera MIDI: 1 pz
- Cavo USB: 1 pz
- Manuale d'uso: 1 pz

## Sezione avvertenze:

Questo prodotto utilizza pile oppure un alimentatore esterno. Non collegare mai questo prodotto a nessun alimentatore esterno che non sia perfettamente corrispondente a quanto descritto in questo manuale o specificatamente raccomandato da CME.

**Attenzione:** Non posizionare il prodotto dove possa essere d'intralcio a chi è nei paraggi e possa inciampare nel prodotto o nei vari cavi di collegamento. Si sconsiglia l'uso di prolunghe; dove queste fossero proprio necessarie, sincerarsi che abbiano le specifiche tecniche adeguate all'uso; si consiglia in proposito di consultare un elettricista locale.

Questo prodotto va usato in combinazione con materiale hardware o software fornito o suggerito da CME e di cui CME abbia testato il buon funzionamento. Altrimenti, osservare attentamente le avvertenze di sicurezza e di utilizzo che accompagnano detto materiale.

**Specifiche soggette a modifica:** Le informazioni contenute in questo manuale sono ritenute corrette alla data di stampa. CME si riserva il diritto di modificare qualsiasi specifica senza preavviso o aggiornamento delle unità esistenti.

Questo prodotto, da solo o in combinazione con un amplificatore e cuffie o altoparlanti, può produrre un livello sonoro sufficiente a causare Danni irreversibili all'udito. Non utilizzare per lunghi periodi di tempo a volume alto o comunque ad un livello fastidioso. Se le dovesse capitare una perdita o riduzione di udito o ronzio alle orecchie, deve consultare un medico specialista.

**IMPORTANTE:** Più è elevato il volume e minore è il tempo in cui possano verificarsi danni all'udito.

Alcuni prodotti CME possono essere corredati di stand di supporto e/o accessori vari di montaggio forniti di serie con il prodotto o come accessori opzionali. Alcuni di questi articoli sono disegnati per essere assemblati o installati dal rivenditore. Per favore assicuratevi prima dell'utilizzo che lo stand sia stabile e che ogni altro accessorio sia ben fissato. Gli stand della CME sono disegnati esclusivamente per l'utilizzo di supporto della tastiera; si sconsiglia qualsiasi altro uso.

### **AVVERTENZA:**

Problemi tecnici e costi di assistenza causati da un uso improprio e difforme da quanto indicato non sono coperti dalla garanzia del produttore e sono pertanto di responsabilità dell'utente. Per favore legga attentamente questo manuale a consulti il suo rivenditore prima di rivolgersi all'assistenza tecnica.

### **Norme sull'ambiente:**

CME si impegna continuamente per lo sviluppo e produzione di prodotti che siano sicuri e rispettosi dell'ambiente. Siamo orgogliosi di ritenere che i nostri prodotti e rispettivi metodi produttivi soddisfacciano tali obiettivi. Nel rispetto dell'ambiente e delle norme in vigore, evidenziamo alla sua attenzione quanto segue:

### **Avvertenza per quanto riguarda le pile:**

I nostri prodotti potrebbero contenere piccole pile non ricaricabili saldate al prodotto. La vita media prevista per questi tipi di pile è approssimativamente di 5 anni. Quando la sostituzione diventi necessaria, contatti un operatore qualificato per effettuarla.

I nostri prodotti potrebbero anche usare pile di tipo "domestico". Alcune di tali pile possono essere ricaricabili. Prima di metterle in carica, assicuratevi sempre che siano di tipo ricaricabile e che il caricatore sia adatto allo scopo.

Quando si installano pile, fare attenzione a non combinare pile usate con nuove o altre di diverso tipo. Le pile **DEBBONO** essere installate correttamente. Una combinazione errata può causare surriscaldamento e danni.

### **Avvertenza:**

Non tentare di aprire o incenerire le pile. Custodire le pile fuori dalla portata di bambini e smaltire subito le pile usate secondo le norme previste (che potete verificare con un qualsiasi rivenditore di pile della sua zona).

### **Avvertenza per lo smaltimento:**

Qualora il suo prodotto diventasse non riparabile o per qualsiasi altro motivo arrivasse a fine ciclo di vita, si richiede di osservare tutte le norme vigenti per lo smaltimento di prodotti che contengono piombo, pile, plastica, etc. Qualora il suo rivenditore non fosse in grado di assisterla, si rivolga direttamente alla CME.



# PRECAUZIONI

## IMPORTANTE

Si attenga sempre alle avvertenze elencate di seguito al fine di prevenire enormi pericoli per la salute e addirittura per la vita a causa di scosse elettriche, incendi o altri rischi. Queste precauzioni includono, a titolo non esaustivo, quanto segue:

1. Leggere e comprendere tutte le istruzioni
2. Attenersi sempre alle istruzioni
3. Prima di pulire lo strumento, scollegare sempre la spina dalla presa elettrica e scollegare anche il cavo USB. Per la pulizia, usare un panno soffice e asciutto. Non usare benzina, alcool, acetone, né qualsiasi altra soluzione organica; non usare pulenti liquidi, né spray o panni bagnati.
4. Non usare lo strumento in vicinanza di acqua o umidità come ad esempio vicino a vasche da bagno, lavabi o similari.
5. Non posizionare lo strumento in posizione instabile da cui potrebbe accidentalmente cadere.
6. Non bloccare o comprimere alcun foro dello strumento; I fori possono essere stati previsti per la circolazione dell'aria in funzione anti surriscaldamento. Non posizionare lo strumento vicino a fonti di calore o in luoghi con scarsa con insufficiente circolazione d'aria.
7. Non appoggiare alcunché sopra il cavo di alimentazione. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia sistemato in maniera sicura e che nessuno possa inciamparvi.
8. Per prevenire rischi di incendio o scosse elettriche, non sovraccaricare la presa elettrica e il cavo di alimentazione.
9. Non conficcare alcun oggetto nello strumento; il che potrebbe causare incendio e scossa elettrica. Non spruzzare alcun tipo di liquido sullo strumento.
10. Non aprire o disassemblare lo strumento in caso di scossa elettrica accidentale.
11. Rivolgersi sempre a centri tecnici qualificati in caso di necessità di riparazione. E' rischioso aprire il prodotto da soli e procedere con errati ri-assemblaggi; questo potrebbe causare una scossa elettrica nei successivi utilizzi dello strumento.
12. Scolleghi tutti i collegamenti e porti lo strumento presso un centro qualificato di assistenza tecnica al verificarsi di una delle seguenti fattispecie:
  - A. Cavo di alimentazione rovinato o strappato.
  - B. Liquido caduto sullo strumento.
  - C. Spruzzi di pioggia o acqua caduti sullo strumento.
  - D. Lo strumento non funziona adeguatamente pur attenendosi a tutte le istruzioni riportate nella sezione soluzione problemi.
  - E. Strumento caduto in terra
  - F. Lo strumento funziona in maniera inadeguata.
13. Non usare lo strumento in caso di tuoni perché I tuoni possono causare scosse elettriche a distanza.
14. Non usare lo strumento in prossimità di luoghi in cui ci siano perdite di gas.

**Conservare questo manuale in un luogo sicuro.**

## **ATTENZIONE:**

### **Preparazione dello strumento**

Non collegare lo strumento in caso di tuoni.

Non posizionare il cavo o la presa in un luogo umido eccetto I casi in cui la presa sia appositamente disegnata per luoghi umidi.

Quando il cavo di alimentazione è collegato alla presa, non toccare le parti scoperte del cavo o del connettore.

Seguire sempre attentamente le istruzioni nella preparazione dello strumento.

Evitare l'uso di prolunghe di scarsa qualità per il cavo USB o prolunghe esagerate.

Non usare prese USB HUB per collegare il prodotto.

Assicurarsi che la porta USB del computer abbia adeguata alimentazione altrimenti il prodotto potrebbe funzionare in maniera inappropriata.

## **AVVERTENZA:**

- Non esporre lo strumento alla pioggia o all'umidità altrimenti si potrebbe causare un incendio o una scossa elettrica.

### **Altre precauzioni:**

- Tenere lo strumento lontano da fonti quali ad esempio luci fluorescenti o motori elettrici.
- Tenere lo strumento distante da polvere, calore e vibrazioni.
- Non tenere il prodotto esposto alla luce del sole.
- Non appoggiare oggetti pesanti sopra lo strumento, né appoggiarvi sopra contenitori di liquidi.
- Non toccare I connettori con le mani bagnate.
- Central Music Co. non è responsabile di eventuali danni o perdita di dati causati da operazioni improprie.
- Le immagini e le schermate di questo manuale hanno solo scopo informativo e come tali possono differire da quanto effettivamente visualizzato sul vostro strumento.

### **Marchi registrati:**

CME e M-key sono marchi registrati della CME. Altri marchi e nomi appartengono ai rispettivi proprietari.

## **Caratteristiche:**

M-key V2:

- Tastiera a 49 tasti sottili semi pesati e sensibilità alla velocity
- Slider assegnabile, joystick, 1 pulsante funzione ed altri pulsanti funzione.
- USB MIDI compatibile con Windows XP/Vista e Mac OS X

# Indice

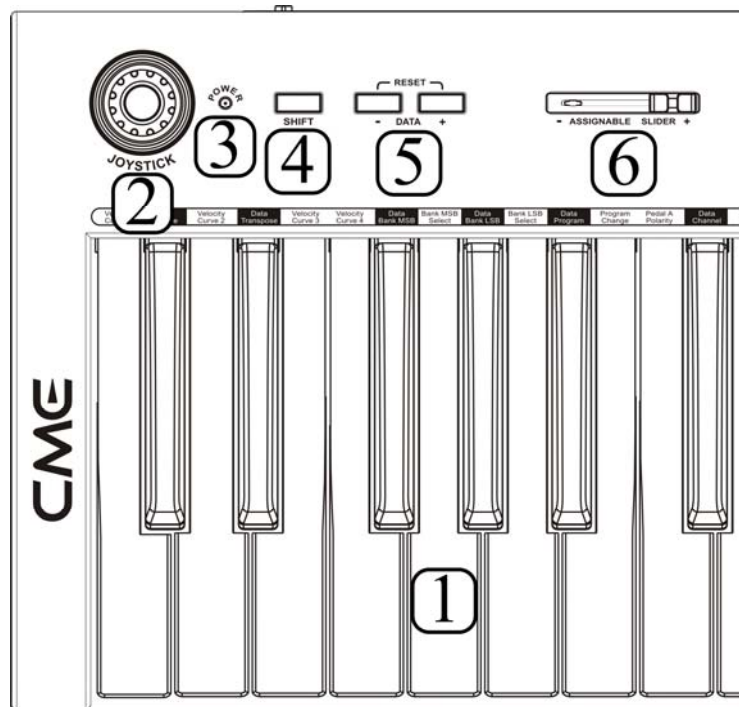
|       |                                       |    |
|-------|---------------------------------------|----|
| 1     | Vista generale .....                  | 8  |
| 1.1   | Pannello frontale .....               | 8  |
| 1.2   | Pannello posteriore .....             | 9  |
| 2     | Guida all'installazione .....         | 10 |
| 2.1   | Alimentazione .....                   | 10 |
| 2.2   | Sequenza di accensione.....           | 10 |
| 3     | Collegamenti.....                     | 11 |
| 4     | Accensione .....                      | 12 |
| 4.1   | Accensione normale .....              | 12 |
| 4.2   | Installazione drivers .....           | 12 |
| 4.3   | Accensione con inizializzazione.....  | 12 |
| 5     | Funzioni di base.....                 | 13 |
| 5.1   | Regolazione volume .....              | 13 |
| 5.2   | Transpose e ottava .....              | 13 |
| 5.3   | Funzionamento del joystick.....       | 14 |
| 5.4   | Pedale .....                          | 14 |
| 5.5   | Selezionare un suono .....            | 14 |
| 5.5.1 | Selezionare Bank MSB .....            | 14 |
| 5.5.2 | Selezionare Bank LSB .....            | 15 |
| 5.5.3 | Program Change.....                   | 15 |
| 5.6   | Keyboard Channel .....                | 15 |
| 5.7   | Reset .....                           | 15 |
| 6     | Assegnare .....                       | 16 |
| 6.1   | Assegnare il Joystick .....           | 16 |
| 6.2   | Assegnare lo Slider.....              | 16 |
| 6.3   | Assegnare il Pedale.....              | 16 |
| 6.4   | Assegnare pulsante funzione DATA..... | 16 |
| 7     | Settaggio del sistema .....           | 17 |
| 7.1   | Velocity Curve.....                   | 17 |
| 7.2   | Polarità dei Pedali.....              | 17 |
| 7.3   | Tipi di Pedale.....                   | 17 |
| 7.4   | USB to MIDI Out .....                 | 17 |
| 8     | Appendice.....                        | 18 |
| 8.1   | Lista dei controlli assegnabili ..... | 18 |
| 8.2   | Lista delle Voci GM.....              | 20 |
| 8.3   | Lista delle curve di Velocity.....    | 21 |
| 8.4   | Assegnazioni MIDI.....                | 21 |
| 9     | Soluzione problemi .....              | 22 |
| 10    | Specifiche .....                      | 23 |
| 11    | MIDI Implementation Chart.....        | 24 |






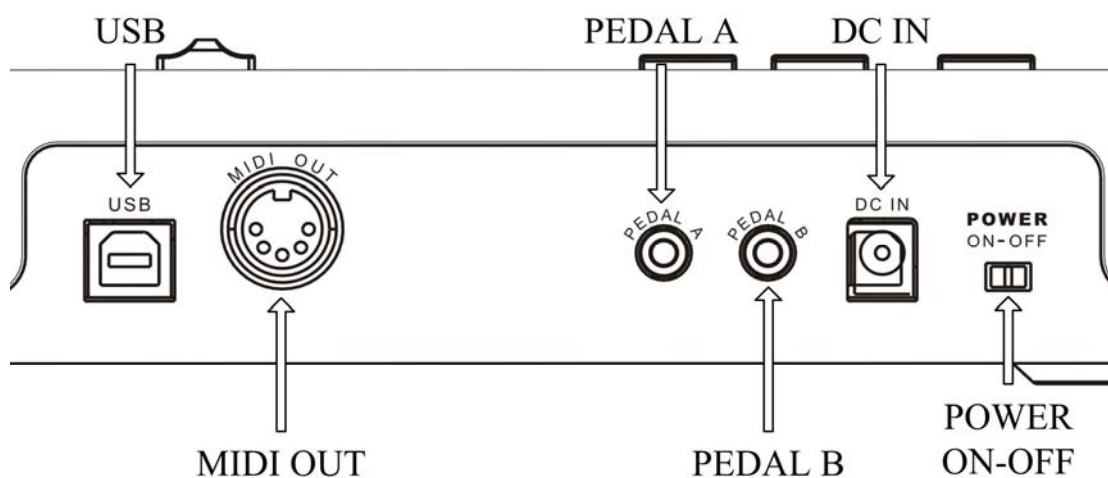
# 1 Vista generale

## 1.1 Pannello frontale



- 1** TASTIERA  
49 tasti, sensibili alla velocità.  
 *Sensibili alla velocità significa che quando si suona la tastiera questa risponderà in funzione della pressione esercitata sui tasti.*
- 2** JOYSTICK  
Quando si rilascia lo joystick, questo ritornerà automaticamente alla posizione centrale. Il joystick è la parte di controllo del pitch e/o della modulazione.
- 3** Indicatore di accensione  
Questo è il led che indica l'accensione.
- 4** Tasto SHIFT  
Il tasto SHIFT viene usato in combinazione con altri tasti di controllo per accedere a diverse funzioni.
- 5** Tasti DATA  
I due tasti DATA sono assegnabili. Come default dalla fabbrica sono assegnati alla funzione OCTAVE/TRANSPOSE.
- 6** SLIDER ASSEGNABILE  
Come default, lo slider è assegnato al controllo di volume.

## 1.2 Pannello posteriore



- USB port: serve ad effettuare la connessione con il computer per il trasferimento MIDI dei dati e per l'alimentazione tramite USB.
- MIDI OUT: Standard 5-din MIDI OUT port.
- PEDAL A jack: 1/8" TRS x1, può essere usato per il pedale volume o sustain.
- PEDAL B jack: 1/8" TRS x1, può essere usato per il pedale volume o sustain.
- DC IN (AC presa per alimentatore):
- Interruttore POWER ON-OFF: per accendere/spegnere lo strumento.

## 2 Guida all'installazione

### 2.1 Alimentazione

#### A、 Tramite USB:

1. Assicuratevi che l'interruttore accensione sia su posizione OFF.
2. Collegare il prodotto al computer tramite cavo USB.

#### B、 Tramite alimentatore:

1. Assicuratevi che l'interruttore accensione sia su posizione OFF.
2. Collegare l'alimentatore (opzionale) alla presa POWER IN sul pannello posteriore.
3. Assicuratevi che le specifiche dell'alimentatore siano congrue alla rete di alimentazione, quindi collegate l'alimentatore alla presa elettrica.



Non utilizzate alimentatori di tipo diverso da quello indicato per questa tastiera. Assicuratevi che le specifiche tecniche dell'alimentatore siano congrue alla rete di alimentazione, altrimenti si possono causare seri danni all'alimentatore, allo strumento e alle persone!



L'alimentatore deve essere del tipo corretto. L'utilizzo di un alimentatore diverso dal tipo indicato potrebbe provocare effetti disastrosi sui circuiti dello strumento ed arrecare danni alle persone. Per motivi di sicurezza, non lasciate mai l'alimentatore collegato alla rete di corrente per lunghi periodi di tempo. In caso di difficoltà a reperire un adattatore appropriato, rivolgersi al rivenditore CME di zona!



Il tipo di adattatore varia da paese a paese. Se avete un adattatore acquisito in un altro paese, assicuratevi che questo sia conforme alla rete di alimentazione locale. Per eventuali dubbi sulle specifiche tecniche, consultare un elettricista qualificato.

### 2.2 Sequenza di accensione

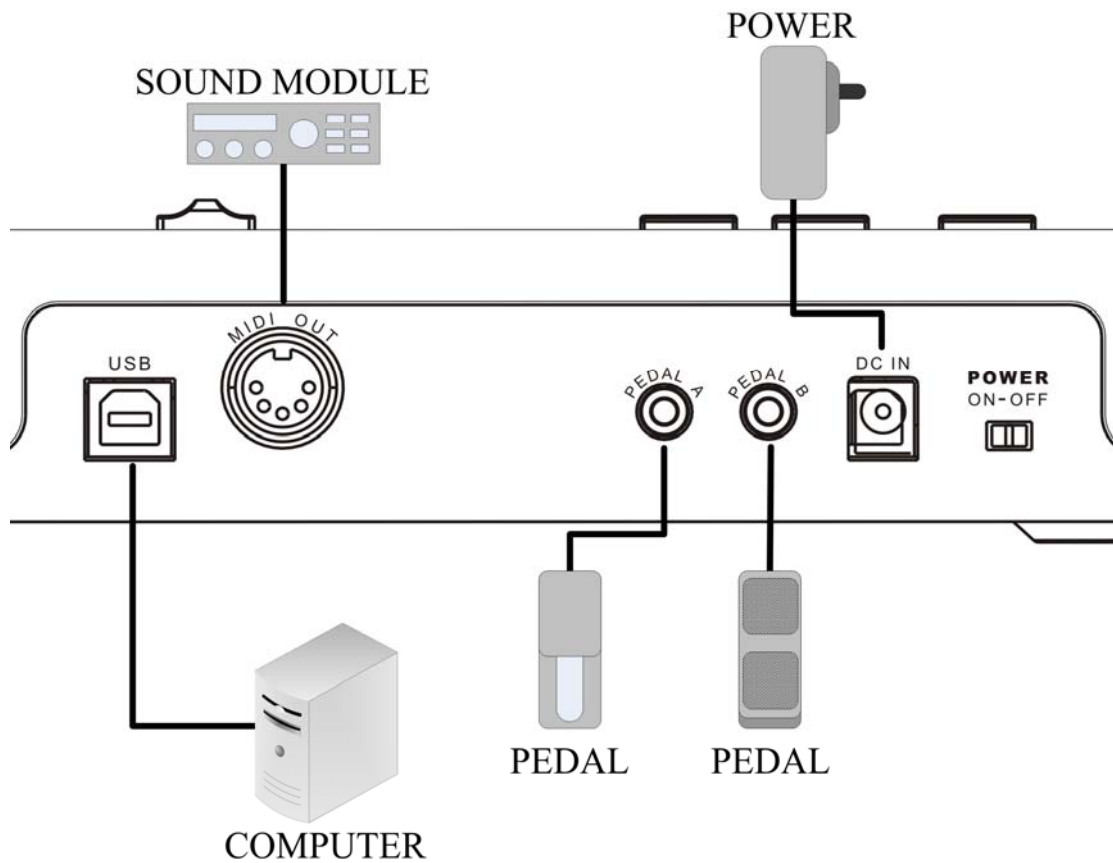
Una volta che il prodotto sia collegato al sistema, aggiustare il volume al minimo e seguire la giusta sequenza di accensione dei vari strumenti: dispositivo master MIDI (che manda fuori i dati MIDI), dispositivo slave MIDI (che riceve i dati MIDI), dispositivo audio (mixer, amplificatore, altoparlanti). Seguendo tale sequenza, tutti i segnali (MIDI e audio) funzioneranno a dovere. Nello spegnimento del sistema, seguire la sequenza inversa (spegnere prima i dispositivi audio e poi i dispositivi MIDI).

## 3 Collegamenti



Prima di effettuare i collegamenti, spegnere tutti i dispositivi per prevenire eventuali danni.

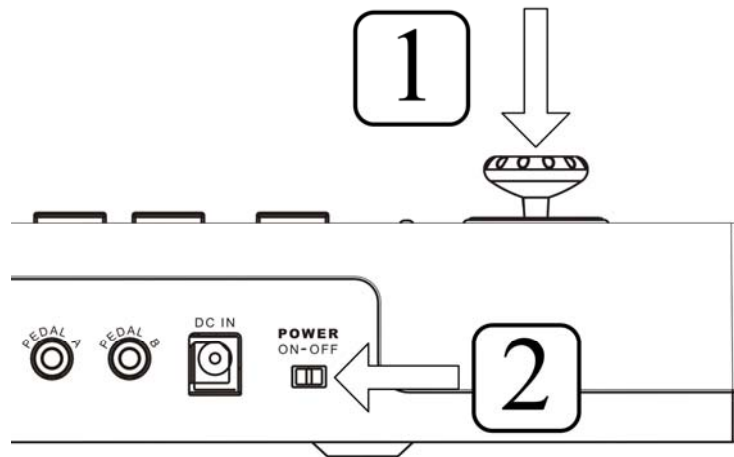
Fare riferimento alla figura sotto per effettuare i collegamenti.



## 4 Accensione

### 4.1 Accensione normale

- Per accendere il prodotto, portare l'interruttore alimentazione (nel pannello posteriore) in posizione ON.
- Come default, questo prodotto è settato per operare in Windows XP / Mac OS X. Per operare con Windows VISTA, tenere premuto il joystick ed accendere il prodotto; il pulsante DATA lampeggerà 5 volte. Per riportare il prodotto al settaggio di fabbrica (Windows XP / Mac OS X), ripetere l'operazione; il pulsante SHIFT lampeggerà 5 volte.



### 4.2 Installazione dei driver

- Dopo aver collegato il prodotto al computer tramite cavo USB ed averlo acceso, il computer lo rileverà ed installerà automaticamente I driver.
- Questo prodotto può operare in Windows XP / Vista o Mac OSX.
- Completata l'installazione dei driver, questo prodotto viene rilevato con la denominazione "USB Audio Device" o "CME M-KEY".
- Il driver MIDI permette 1 USB IN e 1 USB OUT.



*Durante l'installazione dei driver, Il suo computer può richiedere il riavvio. Seguire le istruzioni su schermo.*

### 4.3 Accensione con inizializzazione

- Il processo di inizializzazione si avvia tenendo premuti contemporaneamente i pulsanti 【- DATA】 e 【DATA +】 mentre si accende il prodotto.



**ATTENZIONE:** il processo di inizializzazione cancella tutti I settaggi utente!

## 5 Funzioni di base

### 5.1 Regolazione del volume

- Può usare lo slider per inviare il messaggio controllo volume CC#7.



*Può cambiare la funzione dello slider assegnandolo ad altro tipo di messaggio MIDI. (6.2)*

### 5.2 Transpose e Ottava

- Ottava

- Di default, può usare il pulsante **[- DATA +]** per spostare l'ottava.
- Una volta che l'ottava sia spostata, si accende il relativo indicatore a led.
- La spostamento è  $\pm 3$  ottave. Premendo contemporaneamente i due pulsanti DATA, si riporta l'ottava allo 00, e l'indicatore si spegne.



*Può usare la funzione tastiera **【Data Transpose】**, **【Data Bank MSB】**, **【Data Bank LSB】**, **【Data Program】**, **【Data Channel】** per assegnare i pulsanti **[- DATA +]**.*

- Transpose:

- Tenendo premuto il pulsante SHIFT operando contemporaneamente sui pulsanti **[- DATA +]**; può spostare l'intonazione per semitoni.
- Una volta modificato il valore di transpose, il relativo indicatore a led lampeggerà lentamente.
- L'ambito del Transpose è  $\pm 12$  semitoni. Tenendo premuti contemporaneamente il pulsante SHIFT e i due pulsanti DATA, si riporta il sistema alla posizione 00 e l'indicatore si spegnerà.

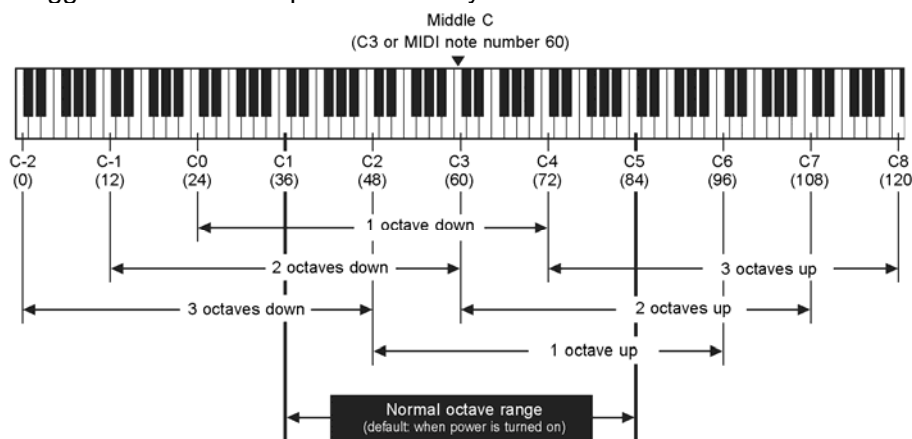


*Se si modificano i valori sia dell'ottava che del transpose, i relativi indicatori lampeggeranno velocemente.*



*Può usare la funzione tastiera **【Data Octave】** e **【Data Transpose】** per definire i valori ottava/transpose.*

- Il settaggio di fabbrica del prodotto M-Key V2 è illustrato sotto:



## 5.3 Funzionamento del joystick

- Spostare il joystick a destra/sinistra per inviare il messaggio PITCHBEND.
- Spostarlo verso l'alto per inviare il messaggio di MODULATION.
- Spostarlo verso il basso per inviare il messaggio di AFTER TOUCH.



Può usare il comando **【ASSIGN JOYSTICK】** per definire il messaggio inviato dal joystick se spostato verso il basso (6.1).

## 5.4 Pedale

- Ognuna delle due prese pedale può essere usata sia per il pedale volume che per il pedale sustain.
- Di fabbrica, PEDAL A è per il pedale sustain ed invia il messaggio CC#64 con valori 0 oppure 127 (switch data). PEDAL B è per il pedale volume ed invia il messaggio CC#11 con valori compresi tra 0 e 127 (continuous data).
- Per modificare l'assegnazione o la polarità, fare riferimento alle funzioni di settaggio del sistema (7.2-7.3).



Può personalizzare i dati MIDI da inviare tramite il comando **【ASSIGN PEDAL】** (6.3).

## 5.5 Selezionare un suono

### 5.5.1 Selezione Bank MSB

- Operazione: **【SHIFT】** ⇒ **G1** **【Bank MSB Select】** ⇒ **【Set value】** ⇒ **【ENTER】**
- Messaggio MIDI inviato: CC#0 + CC#32 + Program
- Valore Default: 0
- Valori: 0-127



Nell'operazione descritta sopra, **【SHIFT】** significa premere il pulsante **【SHIFT】** e il relativo indicatore è acceso; **G1** **【Bank MSB Select】** significa premere il tasto G1 sulla tastiera; **【Set value】** significa usare i tasti numerati sulla tastiera per assegnare il valore; **【ENTER】** significa premere il pulsante ENTER.



Prima di immettere **【ENTER】** per confermare l'operazione, può premere di nuovo il pulsante **【SHIFT】** per spegnere l'indicatore ed annullare l'operazione.



Nel corso dell'operazione, l'indicatore del pulsante **【SHIFT】** lampeggerà per mostrare lo stato dell'operazione: un lampeggio indica che i dati sono cambiati, due lampeggi significano dati fuori range e non cambiati, tre lampeggi significano che i dati sono confermati o inviati.

## 5.5.2 LSB Select

- Operazione: 【SHIFT】 ⇒ A1 【Bank LSB Select】 ⇒ 【Set value】 ⇒ 【ENTER】
- Messaggio MIDI inviato: CC#0 + CC#32 + Program
- Valore Default: 0
- Valori: 0-127

## 5.5.3 Program Change

- Operazione: 【SHIFT】 ⇒ B1 【Program Change】 ⇒ 【Set value】 ⇒ 【ENTER】
- Messaggio MIDI inviato: CC#0 + CC#32 + Program
- Valore Default: 1
- Valori: 1-128



Per terminare il settaggio, premere 【ENTER】 per trasmettere i dati.

## 5.6 Keyboard Channel

- Operazione: 【SHIFT】 ⇒ A#4 【Keyboard Channel】 ⇒ 【Set value】 ⇒ 【ENTER】
- Valore Default: 1
- Valori: 1-16



La modifica del canale tastiera modifica anche il canale MIDI di: joystick, pedale e slider.

## 5.7 Reset

- Si può resettare un dispositivo MIDI esterno inviando il messaggio MIDI di reset.

| Nome              | Tasto | Messaggio MIDI inviato           |
|-------------------|-------|----------------------------------|
| GM On             | B2    | F0 7E 7F 09 01 F7                |
| GM2 On            | C3    | F0 7E 7F 09 03 F7                |
| Reset All Control | C#3   | CC#121                           |
| GS On             | D3    | F0 41 10 42 12 40 00 7F 00 41 F7 |
| All Notes Off     | D#3   | CC#123                           |
| XG On             | E3    | F0 43 10 4C 00 00 7E 00 F7       |
| CME On            | F3    | F0 00 20 63 00 00 00 00 7F F7    |



Prima di usare questa funzione, assicurarsi che il dispositivo MIDI supporti il messaggio di reset.



## 6 Assegnare

### 6.1 Assegnare il Joystick

- Operazione: **【SHIFT】** ⇒ **C#4** **【Assign Joystick】** ⇒ **【Set value】** ⇒ **【ENTER】**
- Valore (controller#) range: 0-145
- La posizione centrale del joystick invierà data 0 mentre nella posizione più bassa invierà data 127.
- Fare riferimento all'appendice 8.1 <Elenco Controller Assegnabili> per ulteriori informazioni.

### 6.2 Assegnare lo slider

- Operazione: **【SHIFT】** ⇒ **D#4** **【Assign Slider】** ⇒ **【Set value】** ⇒ **【ENTER】**
- Valori (controller#): 0-146
- La posizione più a sinistra dello slider invierà data 0; la posizione più a destra invierà data 127.
- Fare riferimento all'appendice 8.1 <Elenco Controller Assegnabili> per ulteriori informazioni.

### 6.3 Assegnare il pedale

- Assegnare il Pedale A: **【SHIFT】** ⇒ **F#4** **【Assign Pedal A】** ⇒ **【Set value】** ⇒ **【ENTER】**
- Assegnare il Pedale B: **【SHIFT】** ⇒ **G#4** **【Assign Pedal B】** ⇒ **【Set value】** ⇒ **【ENTER】**
- Valori (controller#): 0-163

Fare riferimento all'appendice 8.1 <Elenco Controller Assegnabili> per ulteriori informazioni.



*E' possibile modificare la polarità del pedale. (7.2)*

### 6.4 Assegnare I pulsanti DATA

E' possibile assegnare I pulsanti **【- DATA +】** ad una delle seguenti funzioni:

- Spostamento ottava (default): **【SHIFT】** ⇒ **C#1** **【DATA-Octave】**
- Trasposizione: **【SHIFT】** ⇒ **D#1** **【DATA-Transpose】**
- Bank MSB: **【SHIFT】** ⇒ **F#1** **【DATA-Bank MSB】**
- Bank LSB: **【SHIFT】** ⇒ **G#1** **【DATA-Bank LSB】**
- Program change: **【SHIFT】** ⇒ **A#1** **【DATA-Program】**
- Channel: **【SHIFT】** ⇒ **C#2** **【DATA-Channel】**

# 7 Settaggio del sistema

## 7.1 Curve di Velocity

- E' possibile provare diverse curve di velocità per trovare quella corrispondente ai propri gusti ed ottenere la migliore risposta al tocco per la nota suonata.
- Velocity Curve 1: **【SHIFT】** ⇒ **C1** **【Velocity Curve1】** (Normal)
- Velocity Curve 2: **【SHIFT】** ⇒ **D1** **【Velocity Curve2】** (Soft)
- Velocity Curve 3: **【SHIFT】** ⇒ **E1** **【Velocity Curve3】** (Hard)
- Velocity Curve 4: **【SHIFT】** ⇒ **F1** **【Velocity Curve4】** (Expand)

## 7.2 Polarità del pedale

- E' possibile definire la polarità del pedale e farlo operare di conseguenza.
- Per la polarità del pedale A: **【SHIFT】** ⇒ **C2** **【Pedal A Polarity】**
- Per la polarità del pedale B: **【SHIFT】** ⇒ **D2** **【Pedal B Polarity】**

## 7.3 Tipo di pedale

- Se si cambia il tipo di pedale, da uno di tipo switch ad uno continuo, o viceversa, settare il tipo di pedale corretto.
- Settare il pedale A su "switch": **【SHIFT】** ⇒ **E2** **【Pedal A Switch】**
- Settare il pedale A su "continuo": **【SHIFT】** ⇒ **F2** **【Pedal A Continuous】**
- Settare il pedale B su "switch": **【SHIFT】** ⇒ **G2** **【Pedal B Switch】**
- Settare il pedale B su "continuo": **【SHIFT】** ⇒ **A2** **【Pedal B Continuous】**

## 7.4 USB a MIDI Out

- I dati inviati al dispositivo MIDI out possono provenire o dallo strumento o dall'uscita USB del computer.
- Operazione: **【SHIFT】** ⇒ **D#2** **【MIDI Out From USB】**



Fare riferimento all'appendice 8.4<MIDI Route>.

## 8 Appendice

### 8.1 Elenco Controller Assegnabili

| Cont#   | Name              |
|---------|-------------------|
| 000     | Bank Select       |
| 001     | Modulation wheel  |
| 002     | Breath control    |
| 003     | Undefined         |
| 004     | Foot controller   |
| 005     | Portamento time   |
| 006     | Data Entry        |
| 007     | Channel Volume    |
| 008     | Balance           |
| 009     | Undefined         |
| 010     | Pan               |
| 011     | Expression        |
| 012     | Effect control 1  |
| 013     | Effect control 2  |
| 014-015 | Undefined         |
| 016-019 | General Purpose   |
| 020-031 | Undefined         |
| 032     | Bank Select       |
| 033     | Modulation wheel  |
| 034     | Breath control    |
| 035     | Undefined         |
| 036     | Foot controller   |
| 037     | Portamento time   |
| 038     | Data entry        |
| 039     | Channel Volume    |
| 040     | Balance           |
| 041     | Undefined         |
| 042     | Pan               |
| 043     | Expression        |
| 044     | Effect control 1  |
| 045     | Effect control 2  |
| 046-047 | Undefined         |
| 048-051 | General Purpose   |
| 052-063 | Undefined         |
| 064     | Damper pedal      |
| 065     | Portamento on/off |
| 066     | Sostenuto on/off  |

| Cont#   | Name                    |
|---------|-------------------------|
| 067     | Soft pedal on/off       |
| 068     | Legato Footswitch       |
| 069     | Hold 2                  |
| 070     | Sound Variation         |
| 071     | Timbre/Harmonic Intens. |
| 072     | Release Time            |
| 073     | Attack Time             |
| 074     | Brightness              |
| 075     | Decay Time              |
| 076     | Vibrato Rate)           |
| 077     | Vibrato Depth           |
| 078     | Vibrato Delay           |
| 079     | Sound Cont.             |
| 080-083 | General Purpose         |
| 084     | Portamento Control      |
| 085-090 | Undefined               |
| 091     | Reverb Send Level       |
| 092     | Tremolo Depth           |
| 093     | Chorus Send Level       |
| 094     | Celeste/Detune Depth    |
| 095     | Phaser Depth            |
| 096     | Data entry +1           |
| 097     | Data entry -1           |
| 098     | NRPN LSB                |
| 099     | NRPN MSB                |
| 100     | RPN LSB                 |
| 101     | RPN MSB                 |
| 102-119 | Undefined               |
| 120     | All Sound Off           |
| 121     | Reset All Controllers   |
| 122     | Local control on/off    |
| 123     | All notes off           |
| 124     | Omni mode off           |
| 125     | Omni mode on            |
| 126     | Poly mode off           |
| 127     | Poly mode on            |

|     |                                   |
|-----|-----------------------------------|
| 128 | Pitch Bend                        |
| 129 | Pitch Bend Sensitivity            |
| 130 | Fine Tuning                       |
| 131 | Coarse Tuning                     |
| 132 | Vibrato Rate                      |
| 133 | Vibrato Depth                     |
| 134 | Vibrato Delay                     |
| 135 | Low Pass Filter Cutoff Frequency  |
| 136 | Low Pass Filter Resonance         |
| 137 | High Pass Filter Cutoff Frequency |
| 138 | EQ Low Gain                       |
| 139 | EQ High Gain                      |
| 140 | EQ Low Frequency                  |
| 141 | EQ High Frequency                 |
| 142 | EG Attack Time                    |
| 143 | EG Decay Time                     |
| 144 | EG Release Time                   |
| 145 | After Touch                       |

|        |                           |
|--------|---------------------------|
| 146 *  | ProgramChange             |
| 147 ** | Start (MTC)               |
| 148 ** | Continue (MTC)            |
| 149 ** | Stop (MTC)                |
| 150 ** | System Reset (MTC)        |
| 151 ** | Stop (MMC)                |
| 152 ** | PLAY (MMC)                |
| 153 ** | DEFERRED PLAY             |
| 154 ** | FORWARD (MMC)             |
| 155 ** | REWIND (MMC)              |
| 156 ** | RECORD STROBE (MMC)       |
| 157 ** | RECORD EXIT (MMC)         |
| 158 ** | RECORD PAUSE (MMC)        |
| 159 ** | PAUSE (MMC)               |
| 160 ** | EJECT (MMC)               |
| 161 ** | CHASE (MMC)               |
| 162 ** | COMMAND ERROR RESET (MMC) |
| 163 ** | MMC RESET (MMC)           |

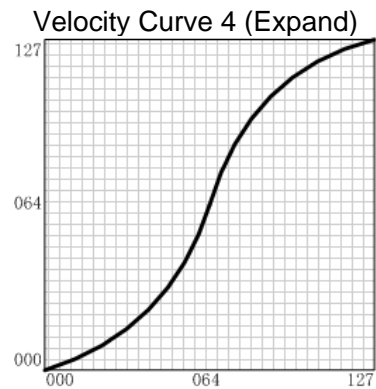
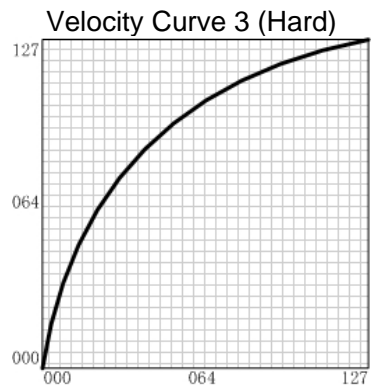
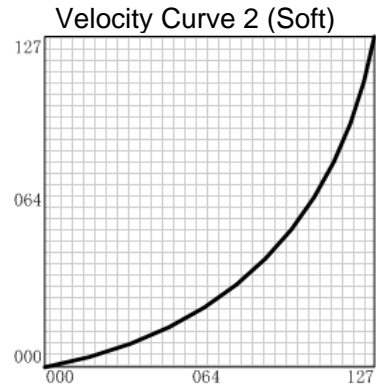
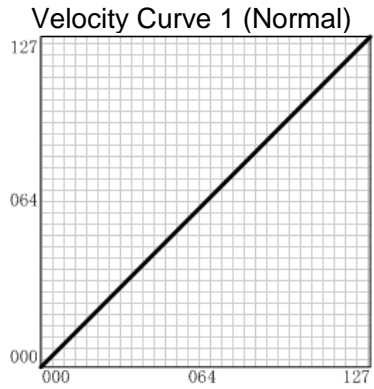
\* Questi controller non possono essere assegnati allo joystick.

\*\* Questi controller non possono essere assegnati allo joystick o ai fader.

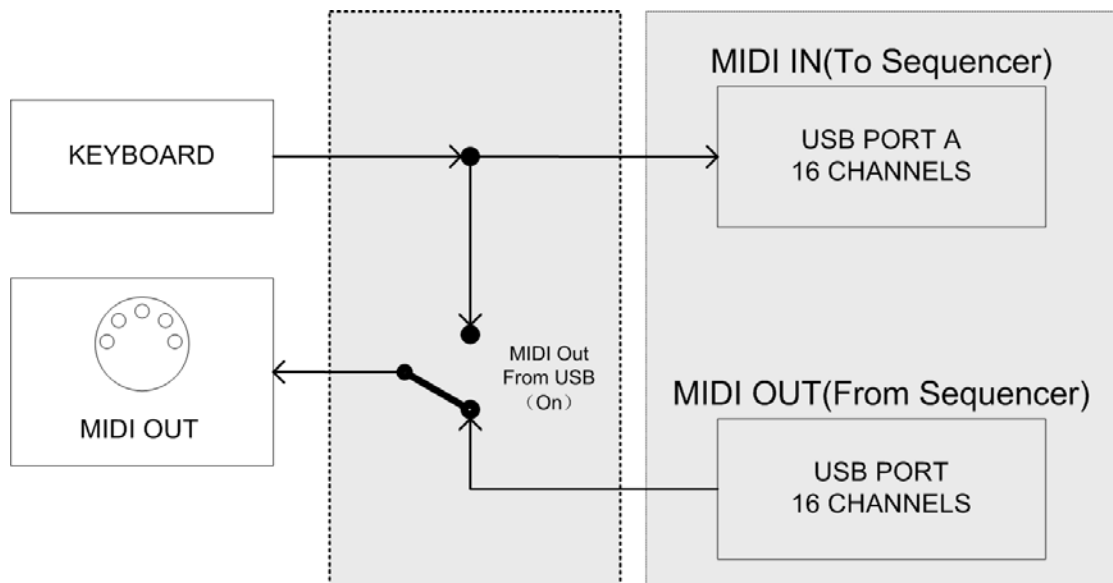
## 8.2 Appendice lista suoni GM

| Voice# | Name     | Voice# | Name     | Voice# | Name      | Voice# | Name      |
|--------|----------|--------|----------|--------|-----------|--------|-----------|
| 001    | GrandPno | 033    | Aco.Bass | 065    | SprnoSax  | 097    | Rain      |
| 002    | BritePno | 034    | FngrBass | 066    | Alto Sax  | 098    | SoundTrk  |
| 003    | El.Grand | 035    | PickBass | 067    | TenorSax  | 099    | Crystal   |
| 004    | HnkyTonk | 036    | Fretless | 068    | Bari.Sax  | 100    | Atmosphr  |
| 005    | E.Piano1 | 037    | SlapBas1 | 069    | Oboe      | 101    | Bright    |
| 006    | E.Piano2 | 038    | SlapBas2 | 070    | Eng.Horn  | 102    | Goblins   |
| 007    | Harpsi.  | 039    | SynBass1 | 071    | Bassoon   | 103    | Echoes    |
| 008    | Clavi    | 040    | SynBass2 | 072    | Clarinet  | 104    | Sci-Fi    |
| 009    | Celesta  | 041    | Violin   | 073    | Piccolo   | 105    | Sitar     |
| 010    | Glocken  | 042    | Viola    | 074    | Flute     | 106    | Banjo     |
| 011    | MusicBox | 043    | Cello    | 075    | Recorder  | 107    | Shamisen  |
| 012    | Vibes    | 044    | Contrabs | 076    | PanFlute  | 108    | Koto      |
| 013    | Marimba  | 045    | Trem.Str | 077    | Bottle    | 109    | Kalimba   |
| 014    | Xylophon | 046    | Pizz.Str | 078    | Shakhchi  | 110    | Bagpipe   |
| 015    | TubulBel | 047    | Harp     | 079    | Whistle   | 111    | Fiddle    |
| 016    | Dulcimer | 048    | Timpani  | 080    | Ocarina   | 112    | Shanai    |
| 017    | DrawOrgn | 049    | Strings1 | 081    | SquareLd  | 113    | TnkBell   |
| 018    | PercOrgn | 050    | Strings2 | 082    | Saw Lead  | 114    | Agogo     |
| 019    | RockOrgn | 051    | Syn Str1 | 083    | CaliopLd  | 115    | SteelDrm  |
| 020    | ChrchOrg | 052    | Syn Str2 | 084    | Chiff Ld  | 116    | WoodBlok  |
| 021    | ReedOrgn | 053    | ChiorAah | 085    | CharanLd  | 117    | TaikoDrm  |
| 022    | Acordion | 054    | VoiceOoh | 086    | Voice Ld  | 118    | MelodTom  |
| 023    | Harmnica | 055    | SynVoice | 087    | Fifth Ld  | 119    | Syn Drum  |
| 024    | TangoAcd | 056    | Orch.Hit | 088    | Bass&Ld   | 120    | RevCymbI  |
| 025    | NylonGtr | 057    | Trumpet  | 089    | NewAgePad | 121    | FretNoiz  |
| 026    | SteelGtr | 058    | Trombone | 090    | Warm Pad  | 122    | BrthNoiz  |
| 027    | Jazz Gtr | 059    | Tuba     | 091    | PolySyPd  | 123    | Seashore  |
| 028    | CleanGtr | 060    | Mute Trp | 092    | ChoirPad  | 124    | Tweet     |
| 029    | Mute.Gtr | 061    | Fr. Horn | 093    | BowedPad  | 125    | Telephone |
| 030    | Ovrdrive | 062    | BrasSect | 094    | MetalPad  | 126    | Helicptr  |
| 031    | Dist.Gtr | 063    | SynBrss1 | 095    | Halo Pad  | 127    | Applause  |
| 032    | GtrHarmo | 064    | SynBrss2 | 096    | SweepPad  | 128    | Gunshot   |

## 8.3 Velocity Curve List



## 8.4 MIDI Route




# 9 Soluzione problemi

## Problema e possibile causa e soluzione

- Dopo aver acceso l'interruttore di alimentazione, il prodotto non si accende:
  1. Verificare che ci sia connessione USB con il computer e che questo sia acceso.
  2. Assicurarci che la spina del cavo di alimentazione sia ben inserita e ferma nella presa elettrica.
  
- Nessun suono suonando lo strumento
  1. Controllare il livello del volume del generatore di tono e del sistema altoparlanti.
  2. Controllare la connessione MIDI e il cavo audio.
  3. Controllare I fader Master volume e Channel volume.
  4. Controllare I rotativi Channel Expression Knobs.
  5. Controllare l'attack time dei filtri
  6. Assicurarci che il software musicale sia correttamente settato.
  7. Controllare il settaggio MIDI route
  
- Suono lungo prolungato:
  1. Controllare il Sustain pedal (Damper pedal)
  2. Controllare il tempo di rilascio dei filtri.
  3. Usare "All notes off" o Reset
  
- Suono sbagliato
  1. Il generatore di tono non è ben impostato. Re-inizializzare o resettare.
  
- Pitch sbagliato
  1. Controllare il settaggio del transpose e dell'ottava.
  2. Controllare che il MIDI pitch sia intonato.
  3. Il messaggio Pitch non ritorna all'impostazione. Resettare.
  
- Alcune funzioni non funzionano
  1. Controllare le assegnazioni.
  2. E' possibile che il suo generatore o il software musicale non supportino tali funzioni.
  
- Non si riesce a selezionare un suono

Fare riferimento all'elenco dati del generatore per i dettagli della selezione del suono e settare di conseguenza il tono BANK MSB e LSB.

## 10 Specifiche

- Tastiera:
  - ✧ 49 tasti (C1 - C5), sensibili alla velocity.
- Funzioni:
  - ✧ Funzioni di base: USB MIDI, Octave shift, Transpose, Joystick, Pedals, Breath control, MIDI OUT, Slider, Pulsanti funzione.
  - ✧ MIDI Data: Bank select, Program change, GM System On, GS System on, XG System On, Control change, All Notes Off, etc;
  - ✧ Parametri: Transpose, Octave, MIDI out channels, Velocity curve, Pitch bend, Modulation, Brightness, etc.
- Controlli e indicatori:
  - ✧ Pulsanti funzione con indicatore luminoso x 2;
  - ✧ Slider x 1, Pulsante illuminato x 1;
  - ✧ Joystick x 1.
- Display:
  - ✧ Indicatore a LED per segnale di accensione.
- Terminali Input/Output:
  - ✧ INTERRUTTORE DI ALIMENTAZIONE x 1
  - ✧ CONNETTORE DI ALIMENTAZIONE x 1
  - ✧ USB port x1
  - ✧ PEDAL jack x 2
  - ✧ MIDI OUT port x 1
- Alimentazione
  - ✧ Tramite USB bus oppure tramite alimentatore (opzionale)
  - ✧ Specifiche tecniche dell'alimentatore: 9V 500mA
- Dimensione (L x a x H) e Peso:
  - ✧ 726.5mm x 210mm x 58.3 mm
  - ✧ 2.6 kg

---

★ Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.

---



# 11 Appendice implementazione MIDI

Tastiera MIDI CME M-Key V2

Modello: M-Key V2

MIDI Implementation chart

Ver: 1.1

| Function         |                  | Transmitted | Recognized |
|------------------|------------------|-------------|------------|
| Basic Channel    | Default          | 1           | x          |
|                  | Changed          | 1~16        |            |
| Mode             | Default          |             | x          |
|                  | Messages Altered | x<br>*****  |            |
| Note Number:     |                  | 0~127       | x          |
|                  | True voice       | *****       |            |
| Velocity         | Note ON          | ○ v=0~127   | x          |
|                  | Note OFF         | ○ v=0~127   | x          |
| Aftertouch       | Key's            | x           | x          |
|                  | Ch's             | x           | x          |
| Pitch Bend       |                  | ○           | x          |
| Control Change   |                  | 0~127       | x          |
| Prog Change:     |                  | ○           | x          |
|                  | True #           | *****       |            |
| System Exclusive |                  | ○           | ○          |
| System Real Time | Clock            | x           | x          |
|                  | Commands         | ○           | x          |
| System command   | Song position    | x           | x          |
| Aux Messages     | Active Sense     | x           | x          |

○: Yes

x: No

- CME è continuamente impegnata a migliorare i propri prodotti e ad assicurare la correttezza e completezza delle informazioni in questo manuale d'uso. Tuttavia CME non potrà essere ritenuta responsabile per eventuali errori tipografici e discrepanze tra il manuale e il prodotto così come non è responsabile per alcun danno derivante da uso improprio o da modifiche apportate allo strumento, né per perdite o distruzione di dati.



2008-09

**Central Music Co.**

Tel: +86-10-8580 1115

Fax: +86-10-8580 1114

Web: [www.cme-pro.com](http://www.cme-pro.com), [www.cme-pro.it](http://www.cme-pro.it)

E-mail for support:: [support@cme-pro.com](mailto:support@cme-pro.com), [supporto@cme-pro.it](mailto:supporto@cme-pro.it)